

کن حقوق کے بارے میں آپ کو انٹرویو کے شروع ہونے سے پہلے بتایا جانا ضروری ہے؟

01 انٹرویو کے دوران ایک وکیل اور قانونی مدد کے ساتھ خفیہ مشاورت کا حق

C. انٹرویو کے دوران قانونی معاونت

— آپ انٹرویو کے دوران وکیل کی جانب سے معاونت کے حقدار ہیں۔

— آپ کا وکیل یقینی بنائے گا کہ:

- کہ آپ کا خاموش رہنے کا حق اور آپ کا خود پر لگائے جانے والے الزامات سے انکار کا حق محفوظ ہے؛
- آیا انٹرویو کے دوران آپ سے اختیار کردہ رویے سے آپ ناجائز دباؤ کا شکار تو نہیں ہو رہے؛
- یہ حقیقت کہ آپ کے حقوق اور انٹرویو کی باقاعدگی آپ پر واضح کر دی گئی ہے۔

اگر آپ کا وکیل ان معاملات کے متعلق کسی بھی قسم کا تحفظ رکھتا ہو تو وہ فوراً انہیں پولیس انٹرویو اسٹیٹمنٹ میں ریکارڈ کروا سکتا ہے۔

آپ کا وکیل پوچھے جانے والے سوالات کے بارے میں وضاحت طلب کر سکتا ہے۔ آپ کی جگہ جواب دینے یا انٹرویو میں رکاوٹ ڈالنے کی البتہ اسے اجازت نہیں ہو گی۔

— آپ اور آپ کا وکیل صرف ایک موقع پر اضافی خفیہ مشاورت کے لئے انٹرویو کو معطل کر سکتے ہیں۔

اگر انٹرویو کی روشنی میں نئے الزامات یا جرائم سامنے آتے ہیں، تو آپ کو اپنے وکیل سے اضافی مشاورت کی اجازت ہو گی۔ یہ مشاورت 15 منٹ سے زیادہ کی نہیں ہونی چاہیئے۔

A. وکیل

— آپ رابطہ کرنے کے لئے اپنی مرضی کا وکیل طلب کر سکتے ہیں۔

— اگر آپ کے پاس وکیل نہیں یا آپ کا وکیل نہیں آ سکتا، تو آپ رابطہ کرنے کے لئے بار ایسوسی ایشن کے پول کی جانب سے تعینات وکیل طلب کر سکتے ہیں۔

— اگر آپ کو بعض قانونی ضوابط کے ساتھ قانونی مدد دی جاتی ہے، یہ قانونی مدد چاہے مکمل ہو یا جزوی مفت ہو گی۔ آپ فارم مانگ سکتے ہیں جو قانونی مدد کے لئے ترتیب دیا گیا ہے۔

B. ابتدائی خفیہ مشاورت

— اگلے انٹرویو سے پہلے - اور آپ کے بار ایسوسی ایشن کے پول کی جانب سے تعینات وکیل طلب کئے جانے کے 2 گھنٹے بعد - آپ اپنے وکیل سے تیس منٹ کے لئے خفیہ مشاورت کے حقدار ہو جاتے ہیں - جو کہ انٹرویو لینے والے کی صوابدید پر بڑھانے بھی جاسکتے ہیں۔

— یہ بات چیت دونوں طرح سے یعنی ٹیلی فون پر یا انٹرویو کی جگہ پر کی جا سکتی ہے۔

— اگر آپ کے وکیل سے تجویز شدہ بات چیت 2 گھنٹوں تک میں نہیں ہو پاتی، تو پھر بار ایسوسی ایشن کی جانب سے تعینات وکلاء سے ٹیلی فون پر بات کرائی جائے گی۔ اس کے بعد، انٹرویو شروع ہو سکتا ہے۔

— اگر انٹرویو کے دوران آپ کا وکیل آجائے، تو وہ باقی انٹرویو میں شامل ہو سکتا ہے۔

.D دستبرداری

2-یورپین اریسٹ وارنٹ یا APB کے لحاظ سے معلومات

— آپ یورپین اریسٹ وارنٹ یا APB کے لحاظ سے معلومات کے مواد کے بارے میں مطلع کئے جانے کا حق رکھتے ہیں۔

— اگر آپ کی حوالگی کی درخواست کسی سزا کے نفاذ کے لئے کی گئی ہے اور آپ اس سزا یا زیر التوا فوجداری کارروائی کے بارے میں آگاہ نہیں ہیں، آپ اس غیر ملکی سزا کے بارے میں اپنی معلومات کے لئے ایک نقل حاصل کرنے کا مطالبہ کر سکتے ہیں، اور یہ مہیا کرنے کا ہر وقت انتظام کیا جا سکتا ہے۔

3-خاموش رہنے کا حق

— کسی بھی نکتے پر آپ کو اپنا جرم قبول کرنے پر مجبور نہیں کیا جاسکتا۔
— آپ کا اپنی شناخت بیان کر دینے کے بعد، آپ بیان دینے میں سوالات کا جواب دینے یا خاموش رہنے کا حق استعمال کر سکتے ہیں۔

4- کسی کو آگاہ کرنا کہ آپ حراست میں لئے جا چکے ہیں

— آپ اپنی گرفتاری کی اطلاع کسی تیسرے شخص کو دینے کا حق محفوظ رکھتے ہیں۔

— بہر حال، پوچھ گچھ کے لئے درکار وقت تک کے لئے اس کام میں مجبوریوں کی وجہ سے، پبلک پراسیکیوٹر یا معائنہ کرنے والے مجسٹریٹ کی طرف سے دیر ہو سکتی ہے۔

5-طبی معاونت

— ضرورت پڑنے پر آپ مفت طبی معاونت کے حقدار ہیں
— آپ اپنی مرضی کے ڈاکٹر سے معائنہ کروانے کا کہہ سکتے ہیں۔ مگر پھر، خرچہ آپ کا اپنا ہو گا۔

وکیل سے مشاورت یا مدد طلب کرنے کی ذمہ داری آپ کی نہیں ہے۔

— آپ اس حق سے رضاکارانہ بنیاد پر اور لازمی غور و خوض کے بعد دستبردار ہو سکتے ہیں، اگر آپ؛

— قانونی عمر کو پہنچ چکے ہیں؛

— آپ کو اس معاملے کی دستخط اور تاریخ شدہ دستاویز ملنے کے بعد۔

— اگر ممکن ہو، تو انٹرویو کی فلم بندی ہو سکتی ہے۔ آپ اپنے وکیل سے اس بارے میں تبادلہ خیال کر سکتے ہیں (نکتہ 7 بھی دیکھیں)۔

ان معاملات کے بارے میں، آپ بار ایسوسی ایشن کے ڈیوٹی وکلاء کے پول میں سے کسی کے ساتھ ٹیلیفون پر بات چیت کر سکتے ہیں۔

.E توہین

غیر معمولی حالات میں اور پابند وجوہات کی صورت میں، سرکاری وکیل یا معائنہ کار مجسٹریٹ آپ کو انٹرویو کے دوران وکیل سے ابتدائی خفیہ مشاورت کا حق نہ دینے کا فیصلہ کر سکتا ہے۔ اس کو اس فیصلے کی وجوہات بیان کرنا ہوں گی۔

.F اس ملک میں جو یورپین اریسٹ وارنٹ جاری کرے وکیل کا حق

اس ملک میں جو یورپین اریسٹ وارنٹ جاری کرے آپ وکیل حاصل کرنے کا حق رکھتے ہیں۔ یہ وکیل آپ کے وکیل کو بیلجیئم میں حوالگی کے طریقہ کار کے بارے میں معلومات اور مشورہ دے سکتا ہے۔

انٹرویو کے دوران آپ کو کیا اضافی حقوق حاصل ہیں؟

9. ترجمان کی سہولت

— اگر آپ زبان بول یا سمجھ نہیں سکتے، یا آپ کو بولنے اور سننے میں دشواریاں ہیں اور آپ کا وکیل آپ کی زبان سمجھ یا بول نہیں سکتا، آپ اپنے وکیل سے خفیہ مشاورت کے دوران ایک حلف یافتہ ترجمان طلب کرنے کے حقدار ہیں۔ یہ مدد مفت ہوگی۔

— اگر آپ ایسی زبان میں بات کرنا چاہتے ہیں جو قانونی کارروائی میں استعمال کی جانے والی زبان سے مختلف ہے، ایک حلف یافتہ ترجمان انٹرویو کے دوران آپ کی مدد کے لئے طلب کیا جائے گا۔ یہ مدد مفت ہوگی،

— آپ اپنے بیان کو اپنی زبان میں تحریر کئے جانے کا مطالبہ بھی کر سکتے ہیں۔

10. حوالگی پر رضامندی

آپ اپنی حوالگی اس ملک کو کرنے پر رضامندی ظاہر کر سکتے ہیں جو آپ کو مانگتا ہے۔ آپ اپنی حوالگی کو یورپین اریسٹ وارنٹ میں موجود الزامات تک محدود کر سکتے ہیں۔ آپ کو خصوصی قانون کی چھوٹ بھی حاصل ہو سکتی ہے، جس کا مطلب ہے کہ، آپ کو حوالہ کر دینے کے بعد، آپ کے خلاف قانونی کارروائی باقید حوالگی کے لئے لگانے گئے الزامات کے علاوہ الزامات پر دی جانے والی سزا کا حصہ شمار ہو سکتی ہے۔

اگر آپ حوالگی پر رضامندی ظاہر کریں گے، معائنہ کار مجسٹریٹ کے انٹرویو کے بعد، سرکاری وکیل آپ کو سنے گا۔ سرکاری وکیل آپ کو خطرات سے آگاہ کرے گا۔ آپ اپنے وکیل کی مدد لے سکتے ہیں۔ آپ سرکاری وکیل کے روبرو حوالگی پر رضامندی ظاہر کر سکتے ہیں۔

جب ایک مرتبہ قانونی طور پر آپ حوالگی پر رضامند ہو گئے، تو بلا تاخیر آپ کو برائے اپنی حوالگی واپس بھیج دیا جائے گا۔

6. انٹرویو کے دوران دیگر حقوق

انٹرویو بذات خود کئی طرح کی بات چیت سے شروع کیا جاتا ہے۔ الزامات کو دہراتے ہوئے اور آپ کو مستقل خاموشی کا حق استعمال کرنے کے ساتھ یہ بھی بتایا جائے گا کہ:

— آپ درخواست کر سکتے ہیں کہ پوچھے گئے سوالات اور آپ کے دینے گئے جوابات کو آپ کے استعمال کردہ الفاظ میں ریکارڈ کیا جائے؛

— آپ درخواست کر سکتے ہیں کہ آپ کے انٹرویو کے لئے ایک مخصوص انکوائری بنائی جائے یا مخصوص شخص کا انتخاب کیا جائے۔

— آپ کے بیانات عدالت میں شہادت کے طور پر استعمال کئے جائیں گے۔

— انٹرویو کے دوران، آپ اپنے قبضے میں موجود دستاویزات کو استعمال کر سکتے ہیں، جب تک یہ نتیجے کے طور پر انٹرویو میں تاخیر کا سبب نہیں بنتا۔ آپ ان دستاویزات کے لئے، انٹرویو کے دوران یا اس کے بعد مطالبہ کر سکتے ہیں کہ انہیں پولیس انٹرویو بیان کا حصہ بنایا جائے یا کورٹ رجسٹری میں شامل کیا جائے۔

7. انٹرویو کی فلم بندی

— اگر ممکن ہو تو، انٹرویو کے مشاہدے کے لئے انٹرویو کی فلم بندی کی کاسکتی ہے۔

— اس کا فیصلہ انٹرویو لینے والا، سرکاری وکیل یا معائنہ کار مجسٹریٹ کرے گا۔

8. انٹرویو کے اختتام پر

انٹرویو کے اختتام پر، آپ کو انٹرویو کا متن پڑھنے کے لئے دیا جائے گا۔ آپ اسے پڑھنے کے لئے خود بھی طلب کر سکتے ہیں۔

آپ سے پوچھا جا سکتا ہے کہ آپ اپنے بیان میں کوئی تبدیلی یا اضافہ کرنا تو نہیں چاہیں گے۔

آپ کو کتنی دیر تک تحویل میں رکھا جا سکتا ہے؟

1. 48 گھنٹے

آپ کو 48 گھنٹوں سے زیادہ تحویل میں نہیں رکھا جا سکتا۔

2. معائنہ کار مجسٹریٹ

— 48 گھنٹے کے اندر اندر یا تو آپ کو رہا کر دیا جائے گا یا معائنہ کار مجسٹریٹ کے روبرو پیش کر دیا جائے گا۔ جو یہ طے کرے گا کہ آیا آپ کو یورپین اریسٹ وارنٹ کے تحت حراست میں لیا جائے یا نہیں۔

— معائنہ کار مجسٹریٹ کی یہ ذمہ داری ہے کہ معاملے پر پہلے آپ کو سنے۔ آپ اپنے وکیل کی مدد کے حق دار ہیں۔ معائنہ کار مجسٹریٹ ممکنہ تحویل کے متعلق آپ کے تبصرے یا آپ کے وکیل کی جانب سے پیش کردہ تبصرے سنتا ہے۔

اگر آپ قانونی عمر کے یعنی بالغ ہیں تو وکیل سے قانونی مدد حاصل کرنے کا حق چھوڑ سکتے ہیں۔

— اگر معائنہ کار مجسٹریٹ آپ کی حراست کے لئے وارنٹ جاری کرتا ہے، تو آپ کے حقوق مندرجہ ذیل ہوں گے:

- آپ کو اپنے وکیل سے غیر محدود بات کرنے کی آزادی ہو گی۔
- اپنی حراست کے پندرہ دن کے اندر اندر آپ کمیٹل چیمبر کے روبرو پیش کئے جائیں گے، جہاں آپ یورپین اریسٹ وارنٹ کے تحت اپنی تحویل اور حوالگی کو چیلنج کر سکتے ہیں۔ آپ فرد جرم چیمبر یعنی انٹیکٹمنٹ چیمبر کے روبرو اس فیصلے کے بارے میں اپیل کر سکتے ہیں، جو بذات خود پندرہ دن کے اندر اندر تشکیل کرے گا۔ کمیٹل چیمبر کی جانب سے آپ کے بارے میں دیئے گئے فیصلے کے چوبیس گھنٹے کے اندر یہ اپیل داخل کرنا ضروری ہے۔

- کمیٹل چیمبر یا فرد جرم چیمبر (انٹیکٹمنٹ چیمبر) کے روبرو پیشی سے ایک دن قبل آپ اپنی کیس فائل سے رجوع کرنے کے لئے اجازت یافتہ ہوں گے۔
- آپکا وکیل مستقبل میں اس معاملے میں پیش آنے والے واقعات کی تفصیلی وضاحت کر سکتا ہے۔
- اگر آپ بیلجین نیشنل نہیں ہیں، آپ اپنے سفارت خانے کے ذمہ داران کو اپنی گرفتاری کے بارے میں مطلع کر سکتے ہیں۔
- اگر آپ یورپین اریسٹ وارنٹ کی زبان، یا وہ زبان جس میں اسے ترجمہ کیا گیا ہے نہیں سمجھ سکتے، تو آپ کو یورپین اریسٹ وارنٹ کا تحریری یا یورپین اریسٹ وارنٹ کا زبانی ترجمہ، یا ضروری طریقہ کار کے ریکارڈ کا زبانی ترجمہ کمیٹل چیمبر کے روبرو پیش ہونے سے پہلے اور، تازہ ترین طور پر حتمی حکم کے نفاذ کی واپسی کے حوالے سے پہلے اس زبان میں مہیا کیا جائے گا جو آپ سمجھتے ہیں۔

آپ اپنے حقوق کی اس وضاحت کو اپنے پاس رکھ سکتے ہیں۔